Ahmose, prince, son of Sequenenre, Inscription on a statue of

Sethe

Created on 2014-04-13 by Mark-Jan Nederhof. Last modified 2014-07-08.

Transcription of a text on a statue of prince Ahmose, son of king Sequener and queen Ahhotep, following the transcription of Sethe (1927), number 2 (pp. 11-13).

Bibliography

• K. Sethe. Urkunden der 18. Dynastie, Volume I. Hinrichs, Leipzig, 1927.

Nederhof - English

Created on 2014-04-12 by Mark-Jan Nederhof. Last modified 2015-01-19.

Transliteration and translation of a text on a statue of prince Ahmose, son of king Sequenere and queen Ahhotep, following the transcription of Sethe (1927), number 2 (pp. 11-13).

For published translations, see Sethe (1914), number 2 (pp. 6-7).

Bibliography

- K. Sethe. Urkunden der 18. Dynastie -- übersetzt, Volume I. Hinrichs, Leipzig, 1914.
- K. Sethe. Urkunden der 18. Dynastie, Volume I. Hinrichs, Leipzig, 1927.

Se a a a

Ne t hnqt k33pdw

hrt nbt nfrt [...]

jn ntr nfr

Ne of bread, beer, oxen and fowl, and every good thing, [...] It is the good god,

Ne nb t3wj

Se

s3-R^c T3-^c3

dj ^cnh dt

scnh rn=f

Ne lord of the Two Lands, Son of Re: Tao, given life forever, who kept his name alive,

Ne jr=k n=f smw nfr m hrt-hrw

jn snt=f s^cnh rn=f

Ne so that you may do him a good deed every day. It is his sister who kept his name alive,

Ne s3t-nsw wrt J^ch-msjw jr=k n=s sm nb nfr m hrt-ntr

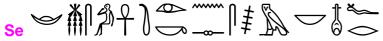
Ne the older princess Ahmose, so that you may do her every good deed in the necropolis,

¹ With Uraeus.

Ne s3t-nsw J^ch-msjw | jn snt=f s^cnh rn=f

Ne the princess Ahmose. I It is his sister who kept his name alive,

¹ With Uraeus.



Ne s3t-nsw Jch-msjw šr cnh.tj

Ne the younger princess Ahmose (may she live!),



Ne jr=k n=s sm nb nfr m hrt-ntr

Ne so that you may do her every good deed in the necropolis,

Se

Ne n s3t-nsw Jch-msjw cnh.tj

htp-dj-nsw

Ne for the princess Ahmose (may she live!). I A royal offering;

Ne Pth Skr Wsjr dj=sn prt-r-hrw

t hnqt k3w3pdw

Ne may Ptah, Sokar and Osiris give a mortuary offering of bread, beer, oxen and fowl,

Ne {t}jht nbt nfrt cnht ntr jm=sn n k3 n s3-nsw wr Jch-msjw m3c-hrw

Ne and every good thing on which a god lives, for the oldest prince Ahmose, justified.

Ne | jn ntr nfr

 $s3-R^c T3-c3 - cnh(.w) dt$

scnh rn=f

Ne I It is the good god, Son of Re: Tao (may he live forever!), who kept his name alive.

Ne | jn s3t-nsw wrt hnmt-nfr-hdt

J^ch-htp

Ne I It is the older princess who unites with the white crown, Ahhotep,

¹ With Uraeus.

Ne s^cnh rn=f

Ne who kept his name alive.